Gemeng Käerjeng

CONSEIL COMMUNAL DU 15 JUIN 2015

Rapport sommaire de la séance du conseil communal du lundi 15 juin 2015.

Présents: MM. Michel Wolter, bourgmestre, Josée-Anne Siebenaler-Thill, Jeannot Jeanpaul et Richard Sturm, échevins ; Jos Thill, Lucien Fusulier, Frank Pirrotte, Danielle Schmit, Joseph Hames, René Robinet, Fred Reuter, Arsène Ruckert, Guy Scholler et Marc Hansen, conseillers ; Alain Schwarz, secrétaire.

Excusés: MM. Yves Cruchten et Eric Sassel, conseillers.

Début de la séance à 14.00 heures.

1) Séance à huis clos – Service écologique - Personnel communal : Nomination d'un fonctionnaire au poste vacant d'ingénieur-technicien.

2) Séance à huis clos – Structures d'accueil – Personnel communal: Démission.

3) Séance à huis clos – Structures d'accueil – Personnel communal : Démission.

4) Communications du collège des bourgmestre et échevins.

La vacance de poste du conseiller démissionnaire Léon Lentz (DP) n'est pas encore repourvue. Le bourgmestre informe les membres du conseil communal que la procédure administrative de la part du ministère de l'Intérieur est encore en cours, un nouveau représentant du DP n'a donc pas pu être assermenté.

Le collège des bourgmestre et échevins invite les conseillers et tout citoyen aux festivités organisées à la veille de la Fête Nationale, le lundi 22 juin prochain – Place Claus Cito à Bascharage, ainsi qu'au festival des jeunes musiciens du 20 au 21 juin 2015 – Place Claus Cito.

La fondation « Stëftung Hëllef Doheem » a informé la commune de Käerjeng qu'elle va fermer son dispensaire à Bascharage à partir du 1er août 2015, ce dernier compte effectivement seulement une trentaine de clients par année.

Le collège échevinal présente le bilan des défibrillateurs installés dans la commune de Käerjeng, 11 sont installés dans les bâtiments communaux et 6 autres suivront à des endroits publics dans les 5 localités de la commune.

Le conseil communal est informé que le collège échevinal vient d'approuver la convention conclue entre le Tennis Club Bascharage et le Tennis Club Raketka d'Esch-sur-Alzette, réglant la mise à disposition des installations de tennis à Bascharage pour la saison estivale 2015. La participation financière touchée par le Tennis Club de Bascharage sert à financer l'entretien de l'aire de jeux.

5) **Enseignement fondamental : Approbation de l'organisation scolaire provisoire 2015/2016 de la commune de Käerjeng.**

Monsieur Jean-Marie Pandolfi, préposé du service scolaire, présente l'organisation provisoire de l'enseignement fondamental de Bascharage et de Clemency pour l'année scolaire 2015/2016.

Approbation unanime.

6) **Enseignement fondamental : Approbation du plan d'encadrement périscolaire de la commune de Käerjeng pour l'année scolaire 2015/2016.**

Monsieur Jean-Marie Pandolfi, préposé du service scolaire, présente les détails du plan d'encadrement périscolaire pour l'année scolaire 2015/2016.

Approbation unanime.

7) **Commune de Käerjeng : Compte administratif 2013 et compte de gestion 2013 – Approbation.**

a) Approbation du compte administratif par 9 voix (CSV, déi gréng, BIGK) contre 5 (LSAP).

b) Approbation unanime du compte de gestion.

8) **Budget extraordinaire 2015 : Approbation d'un crédit spécial de 1.400.000 € sous le nouvel article 4/821/221311/15012 - Construction d'un quatrième terrain de football synthétique à Bascharage.**

Approbation unanime.

9) **Budget extraordinaire 2015 - 4/821/221311/15012 : Construction d'un quatrième terrain de football synthétique à Bascharage - Approbation du projet et devis.**

Le projet est présent par Mme Carole Juttel, architecte de la commune et les collaborateurs de « INCA Ingénieurs Conseils Associés ».

Approbation unanime.

10) **Projet d'aménagement particulier concernant des fonds sis à Fingig, Commune de Käerjeng, au lieu-dit « Maeschbommert » - Approbation de la convention conclue entre le collège des bourgmestre et échevins et la société OLOS FUND, SICAV-FIS.**

Approbation unanime.

11) **Budget extraordinaire 2015: Approbation d'un crédit spécial de 44.000 € sous le nouvel article 4/411/221313/15013 – Voirie rurale - empierrement du chemin au lieu-dit « Ennert Këschel » à Clemency.**

Approbation unanime.

12) **Budget extraordinaire 2015 - 4/411/221313/15013 : Voirie rurale – Empierrement du chemin « Ennert Këschel » à Clemency - Approbation du projet et devis.**

Approbation unanime.

13) **Budget extraordinaire 2015: Approbation d'un crédit supplémentaire de 1.300.000 € sous l'article 4/650/221311/99001 – Acquisition de bâtiments non affectés - bâtiment LTPS.**

Approbation unanime.

14) **Transaction immobilière : Approbation de l'acte notarié conclu entre le collège des bourgmestre et échevins et les époux Gérard Conter-Nicolay en relation avec une cession gratuite de terrain au lieu-dit «Rue Nicolas Margue » à Fingig, d'une contenance de 49 centiares.**

Approbation unanime.

15) **Fabrique d'Église de Hautcharage – vente d'un terrain à Pétange, section A de Pétange, no. 655/7133 d'une contenance de 1,55 are – avis du conseil communal.**

Avis favorable unanime.

16) **Approbation de la convention Services Pour Jeunes 2015, conclue le 22 décembre 2014 entre l'État, la Commune et Jugendtreff SaBa asbl.**

Mme Josée-Anne Siebenaler-Thill, échevine, présente le contenu de la convention.

Approbation unanime.

17) **Demande d'autorisation d'ester en justice en matière de bâtisses, relative à l'affaire AC Käerjeng c/ Müller-Lorenz, L-4979 Fingig.**

M. Richard Sturm, échevin, présente le dossier et explique le litige.

Approbation unanime.

18) **Demande d'autorisation d'ester en justice en matière de bâtisses, relative à l'affaire AC Käerjeng c/ Promotions Immobilières sàrl (Mohid Armirnia), L-4930 Bascharage.**

M. Richard Sturm, échevin, présente le dossier et explique le litige.

Approbation unanime.

19) **Demande d'autorisation d'ester en justice en matière de bâtisses, relative à l'affaire AC Käerjeng c/ Serge Nurchis, L-4910 Hautcharage.**

M. Richard Sturm, échevin, présente le dossier et explique le litige.

Approbation unanime.

20) **Demande d'autorisation d'ester en justice en matière de bâtisses, relative à l'affaire AC Käerjeng c/ ROFI SCI (Stephane Roda), L-4918 Bascharage.**

M. Richard Sturm, échevin, présente le dossier et explique le litige.

Approbation unanime.

21) Projet de plan de gestion des risques d'inondation, élaboré par le ministère de l'Environnement – Prise de position du conseil communal.

Approbation unanime.

22) Confirmation de règlements temporaires de la circulation, édictés par le collège des bourgmestre et échevins.

a) **« Cité Charles de Gaulle » à Bascharage -** Stationnement interdit devant la maison n° 34 du 15 juin au 31 juillet 2015.

b) **« Rue Jean Peschong » à Bascharage -** Suppression du parking en face du restaurant Anapurna et interdiction de stationnement dans la « Rue Jean Peschong », à partir du parking jusqu'à l'intersection avec la « Rue de la Reconnaissance Nationale », du 25 juin au 31 juillet 2015.

c) **« Rue de l'Église » à Clemency -** Trottoir supprimé devant la maison n° 2, du 23 mai au 3 juillet 2015.

d) **« Rue Basse » à Clemency -** Trottoir supprimé au coin de la « Rue Basse » avec la « rue de la Gare », du 1er juin au 3 juillet 2015.

e) **« Rue de la Poste » à Bascharage -** Chantier, feux tricolores, contournement obligatoire et rétrécissement dans la « Rue de la Poste » à Bascharage, du 26 mai jusqu'à la fin des travaux.

Approbation unanime.

23) Questions et réponses.

Fin de la séance : 16.00 heures